

EL COMERCIO EN TIERRA DE INFIELES DURANTE LA EDAD MEDIA

La tendencia general en la Edad media de agrupar las gentes de la misma nacionalidad dentro de las ciudades por oficios y profesiones y las de raza, religión ó nacionalidad diferentes en barrios propios, verdaderas ciudades independientes, enclavadas en el recinto de otras, con puertas y murallas y régimen y establecimientos para venta de artículos de primera necesidad propios, se aplicó al comercio también, y los comerciantes tuvieron sus fúndacos, alhóndigas ó lonjas, verdaderos barrios al modo de las juderías y morerías, en casi todos los puertos.

Era el fúndaco un edificio que servía de posada á los mercaderes y de almacén á las mercancías: en su interior había iglesia y taberna, horno y cementerio, baños y tiendas. La construcción y el entretenimiento de la fábrica era de cuenta del príncipe á cuya jurisdicción pertenecía la ciudad, fuese musulmán ó cristiano y se destinase á cristianos ó á musulmanes (1); pero el usufructo de sus rentas era de aquel á cuyos súbditos se destinaba, el cual disponía de él libremente para darlo, venderlo ó arrendarlo perpetuamente ó por tiempo limitado (2).

(1) os notificamos que vuestro primo el rey de Mallorca... nos pidió que le dieseis alhondiga para sus vasallos en donde moren... y no se lo negamos (carta de Zacaria, rey de Túnez, al de Aragón); que les fagades dar sus alfondegues e que ayan sos consoles (tratado entre Aragón y Granada de 14 de mayo de 1296; R. 340-69). Compárese sobre el fúndaco de los catalanes en Sevilla; «Memorias históricas sobre la marina, comercio y artes de la antigua ciudad de Barcelona», tomo II, pág. 45); de los de Túnez y Bugia, id., tomo IV, 87. Para Génova, Venecia y Pisa vide «I Diplomi arabi del R. Arch. Fiorentino», por Michael Amari, Firenze MDCCCLXIII, págs. 258-281, 286 y 339, y «Traité de paix et de commerce et documents divers concernant les relations des chrétiens avec les arabes de l'Afrique septentrional au Moyen Age». — Paris, 1866, págs. 32, 33, 68, 74, 126, 134, 197 y 282.

(2) Constituimus te G. de Montecateni civi Barchinone in consulem consulatus Alfundici nostri de Alexandria usque ad duos annos ita tamen quod cum fidelis noster R. Ricardi civis Barchinone, quem in Alexandriam pro nuncio destinamus dictum alfundicum adquisierit eidem in continenti ducentos bisancios alexandrinos tradere et solvere debeatis. — XVII k. julii 1364. — R. 13, f. 187.

In eodem folio hay la carta de indemnización á G. Ricard de doscientos «bisancios veteres alexandrinos» que Jaime I le habia dado «ratione victici quod pro nobis ad partes Alexandrie facere tenebatis habendos et percipiendos in redditibus et exitibus alfundici et consula-

Su recinto era inviolable; pocas veces fué asaltado por gentes maleantes (1); nadie podía entrar en él con propósitos de inquisición ó registro sin licencia del cónsul; ni debía obligarse á sus moradores á compartir el uso del fòndaco con mercaderes de otro país (2).

Pagaban los mercaderes por servirse de él ciertos derechos que cobraba el cónsul como emolumentos de su cargo y era el cónsul la única y por tanto la suprema autoridad del fòndaco: como tal era responsable de las transgresiones de la ley ó la costumbre, que en éste se cometieran (3), pues debía evitarlas en uso de su autoridad, por la cual podía imponer penas corporales y pecuniarias.

No parecen instituciones derivadas de un mismo tronco, aunque se

tus nostri, propter missiones et expensas quas in dicto viatico vos facere oportuit.—*eadem data*.

Damus plenam licentiam et potestatem vobis R. Arnaldi quod possitis vendere et locare a proximo venturo festo S. Michaelis septembris usque ad unum annum primum continue venturum et completum... alfundicum nostrum quod habemus apud Tunicium et omnes redditus exitus et proventus ipsius alfundici et consulatus et omnes butigas a celo usque in abyssum et scribanias et tabernam ipsius alfundici... Barcelona VI k. augusti 1264.—R. 13, f. 207 v.

Vendimus stabilimus ac locamus vobis Laurentio Ocom et P. Pascasii et vestris vel cui volueritis ab isto festo Sancti Michelis usque ad quinque annos... alfundicum nostrum... apud Tunicium... et consulatus et omnes botigas et scribanias... notarii et doane et tabernam ipsius alfundii et furnum... pretio octingentorum bisanciorum argenti... non obstante stabilimento quod de predictis feceramus Berengario de Regeriis... eo quia volumus quod vos satisfaciatis eidem Berengario de precio quod nobis dare debetis... in toto eo quod ipse nobis et pro nobis dedit et persolvit ratione venditionis quam ei de dicto alfundico... feceramus. IIII k. oct. 1267.—R. 15, f. 66.

(1) A. Aboçayt Ibenumára é rayedi: fem vos saber que per... mercaders ciutadans de Mallorchas nos es estat dit e demostrat que en lany present un fahedor lur stant per raho de mercaderia en lo loch de Mostagani e estant en son fondech sots fe e seguretat vostra de nits fo per algunes males persones degollat e mort. E el dit fondech los foren furtivament tretes e preses moltes quantitats de monedes e robes é mercaderies.—R. 555, f. 116 v.

(2) E que ajén forn per a coure lur pa e los sien enseguides les lurs costumas que habiten en lur fondech axi com es acostumat. E que ajén scriva propri e noy aia part negun altre.—Tratado entre Túnez y Aragón, 16 dic. 1336. R. 555-40.

(3) Al Rey de Granada: com laltre any en lo fondech dels cathalans de la ciutat dalmeria fos atrobat amagat un catiu xpia no de consentiment dels mercaders, Ramon Vençell solament com ell lauors tenia loch de consol fo enculpat daquest fet e condempnat molt injustament en mille dobles dor.—R. 1122, f. 10.

parezcan en el nombre, la famosa del consulado de mar y el consulado ultramarino en países de infieles: los cónsules de mar fueron en su principio, y después, mayoresales de un gremio, jefes de una sociedad mercantil (1), que juzgaban á sus consocios y á los cuales se extendió jurisdicción sobre todas las cuestiones de interés para el gremio, aunque ese interés no fuese muy directo ó inmediato: era nada más que un tribunal especial, necesario para la rapidez del trámite y para garantía de acierto en el fallo: por esto hubo cónsules en ciudades como Cagliari y otras en Sicilia, después de la unión de estas islas á la monarquía de Aragón, y en algún gremio se llamaron los mayoresales cónsules también y se les atribuyó la misión de velar por la buena fama de sus agremiados en lo que al gremio se refería (2).

Por consecuencia natural de la situación de la península el comercio terrestre no tuvo importancia, la vida mercantil se concentró en las ciudades marítimas y el comercio se hizo exclusivamente casi por la vía del mar: no pudo haber «consules negociatorum» en donde no había negociantes y por lo mismo en donde se implantó la institución vino ya con la característica de naval y el mar le dió nombre y las prácticas del comercio marítimo fueron los asuntos encomendados á ella.

Pero la jurisdicción de los llamados cónsules de mar, y de sus derivados los cónsules de catalanes diseminados en países cristianos, no traspasó los límites de los asuntos puramente mercantiles (3): juzgaron

(1) El cónsul de Pisa en Acre, nombrado por la República, era el más alto representante de este país en Siria; pero los nacionales pisanos formaban una especie de municipio presidido y gobernado por dos mayoresales que asimismo se llamaban cónsules.—(ADOLF. SCHAUPE «Handelsgeschichte der romanischer Völker des Mittelmeer gebiets», 1906, p. 173.)

(2) CAPMANY, II, 92, gremio de tejedores y tintoreros.

(3) Fidelibus suis Ia. de Vico et G. Senau consulis maris in civitate Valencie constitutis etc. Cum inter Bernardum R. G. Company et Michelem Puyol cives et mercatores Valencie ex una parte et G. Broyl ex altera vertatur questio super quibusdam que iuxta consuetudines maris debent ut asseritur terminari. Ideo mandamus et dicimus vobis quatenus evocatis qui evocandi fuerint videatis et cognoscatis super hiis in quibus locum habeat usus seu consuetudo maris et ea inter dictas partes determinetis iuxta dictum usum seu consuetudinem maris breviter et de plano diffugiis et maliciis quibuslibet pretermittis. Taliter quod neutram partem videamus de cetero ob defectum justice querelantem. Nos enim per presentes vobis super hiis comittimus vices nostras. Datum Valencie pridie nonas januarii anno predicto; 1306 (1307).—R. 139, f. 116 v.

in festo nativitatis Domini duo consules eligantur qui sub certa forma dirimunt causas maris et presunt in quibusdam curtis riparie maritime valentine... Data Valencie XII k. januarii anno Domini millmo, CCC, XXX quarto. — Cartas Reales, 2830.

los litigios entre sus compatriotas si procedían aquéllos del tráfico: fueron los representantes del gremio ó asociación cerca de las autoridades del país ó de otros gremios en las relaciones de vecindad: velaron por los privilegios de todos y procuraron la prosperidad de su colonia (1), pero sin representación ninguna del Estado, cuyos súbditos

(1) (Del cònsul de los catalanes en Càller á los consellers de Barcelona) á propósito del siguiente bando: Ara hojats que manda lo noble governador de Cerdenya el honrat veguer de casteyl de Caller ab volentat dels consellers que per auctoritat dalgun privilegi ara novellament atorgat per lo senyor Rey en casteyl de Caller e en los habitants daquell que quals estranys al dit castell declinant o vinents pusque vendre en gros e a menut en lo dit castell totes mercaderies e altres coses sues les quals de quals que parts de fora la dita illa de Cerdenya portaran per mar al dit casteyl o al port daquell. E encara que pusquen comprar en aquell casteyl totes mercaderies. E aquelles de la dita illa trèr e aportar e fer portar entre la dita illa e fora lo dit casteyl de Cayler damunt dit. Empero que no pusquen ne gosen revendre en lo regne ne en castell de Caller a menut. Encara que null hom si donchs catala no era o aragones o espanyol no us ne pusca usar dins lo dit casteyl dalcun offici o officis arts ne mesters sia que sien publichs ho no sots pena de mil morabatins dor dels quals la meytat sia del fisch e l'altra meytat dels murs de la lapoia del dit casteyl sens tota merce. Empero los damunt-dits tinents arts o officis o mester ajen aquells desemparrar dins lo casteyl de Cayler e daquells no usen sino per tot lo temps del mes de setembre present. E aquells qui tenen botigues per les lur robes que ara an ajen venudes per tot lo mes de noembre primer vinent. E que no pusquen comprar negunes robes ne aquelles revendre daqui a auant en castell de Cayler sots la pena damunt dita. Si donchs les mercaderies que vendrien no auien portades de fora la illa de Cerdenya axi com damunt es dit lo qual temps a ells dat de gracia especial.

Perjuicios que según el trata ese bando á los mercaderes y navegantes y á toda la Universidad de Càller —Primerament cor si gents destranya nacio poden aportar daltres parts e vendre en gros e a menut en Càller noyc cal aturar catala nengu per fer mercaderia cor molts pisans napoletans e daltras nàcions qui auien a comprar en castell de Cayler dels mercaders catalans ara no compraran res ans o aportaran daltres parts e poranne fer mellor mercat per ço com major mercat nauran. E auran major poder que aades noyc an los catalans quant en moneda. Encara mes que si tots los estrangers sino catalans e aragoneses hinc is cien molt sera gran dan del casteyl mes que profit per ço com hinc ha molts e diverses arts destranya nacio ço es poble menut axi com son asaunadors caxers sastres farceters e daltres officis ab los quals los catalans qui han arts viven y sajuden en moltes maneres. E si aquests hinc ixen sis faran los catalans com noyc poran viure. E es aquesta là raho que en aquest casteyl a molts sarts e pollins (de Àpulia) asaunadors e adobadors de peyls. E els sabaters de poch poder e a nich molts prenen peyls daquells a espera. E com han fetes les sabates

eran, sin autoridad de ninguna especie; sus reclamaciones directas á los soberanos del país de su residencia no tuvieron nunca más carácter que el de súplica y en casos de atropello no podían buscar satisfacción á sus agravios de otro modo que recurriendo al monarca de su propio país: si alguna vez desempeñaron cargo diplomático ó se les invistió de poder representativo fué por virtud de un mandamiento especial para un caso determinado y no porque su calidad de cónsules les diese derecho á serlo.

Esa especie de representación diplomática, hablando á la moderna, la tuvieron no por razón de su oficio ni siquiera por costumbre, sino por el prestigio de sus gobiernos y fué mayor cuanto más grande era su prestigio personal propio, la confianza que inspiraba su honradez, talento ó experiencia ó el renombre de su apellido; mas como en general no reunían esas cualidades, en la Corona de Aragón al menos, nunca se invistió á un cónsul de poder representativo á modo de embajador extraordinario, y prefirióse enviar delegados especiales de más alto linaje á someter esos asuntos diplomáticos á la gestión de los cónsules residentes.

Los más interesados en sostener y acrecentar el prestigio y autoridad del cargo no tuvieron inconveniente en achicarlo prescindiendo de quienes lo desempeñaban ó rebajándolos á la calidad de segundones en negocios que parecían de su exclusiva competencia por haber sido suyos la iniciación y el desarrollo de aquéllos. Las ciudades de Barcelona y Valencia armaron en 1315 una escuadra contra los piratas africanos y requeridas por el rey de Bugia, con quien estaba en guerra el de Tremecén, llevaron sus naves á este puerto, derrotaron á los marinos de Abuhamo y devolvieron la libertad y la paz al de Bugia; más tarde reclamaron indemnización de los gastos del armamento, apreciados en doce mil doblas: negóse el moro, que dijo ser suficiente indemnización el botín ganado en las naves enemigas (1) y quisieron

e venudes paguen e prenen atretant a manleuta. E axi viuen los uns ab los altres. E axi es de les altres arts. E axi meteix se farien dels catalans mas no ycha. E siu ha axi mateix son pochs e an poch poder e no poden fer espera. Encara senyor si per aventura vendran en casteyl de Caller alguns mercaders catalans ab mercaderies no les poran vendre cor no trobaran aqui les venen si donchs non fan a gran perdua cor noych ha nols poderats catalans qui a diners de present poguessent molt comprar axi com fan alguns destranya nacio aqui los mercaders catalans poden vendre. E si aço se segueix noych vendra negu cor no es hom bon mercader ab perdre. Aquest capitol ses receptat a profit de pochs e a dan de molts.

(1) En nom de Dieus. De nos Abdalla almir lobaya Bacri (así en el texto árabe) [fillo d]el almir lobaya zacherie fillo de lomara (emires) araxidina. Al noble rey e honrado e alto poderoso e cumplido en

los cristianos que ese botín no entrase en cuenta: Barcelona creyó conveniente tratar y envió un embajador, Pedro Vigatá, prescindiendo del cónsul ó de quien hacía sus veces, y la única participación que dió á éste en el asunto fué ofrecerle cien doblas de oro si conseguía el pago íntegro de las doce mil de la escuadra (1). Cuando Jaime II se mezcló

totes coses don Jayme rey de Aragon e de Valencia, Cerdunya e Corcega, Comte de Barchna e senyor de tota la mar (almirante) e senyalero maior capitan general de Roma, mantengalo Dios e cumpla todos sus entendimientos en todas cosas. Saludes muytes con cumplimiento de buena amor. femos vos saber en esta nuestra carta, mantenga vos Dios en bona honor e en vostre ensalçamiento e mantenimiento alto e cumplido, de la nuestra ciudad de Cocentina, mantengala Dios. E femos vos saber que viemos la vuestra carta hondrada e entendimos lo que nos enviavades decir de la bona voluntat e de la bona amigança sana e cumplida e guardada en lo que paresce e no paresce (lo presente y lo pasado), la qual amistat e amigança es verdadera e clara e acabada e mantenida de vos a nos. E vos avets en nos todo aquello mismo de bona amor e de bon cumplimiento assi como vos podees estar ben pagado. E vos sabedes que ha entre nos e vos de las pazes firmadas en bona amor e por tiempo e dieus nostre senyor las aduga a bon acabamiento. E enviastes a nos a demandar el aver que fue espendido en las galeras, las quales galeras prisieron las galeras de Muza fillo de Ozmen. E esta combeniencia no fue entre nos e vos ni fue obligada ni fue firmada entre nos e vos mas fue tractamiento con vuestros mandaderos los primeros quando tractaven que les galees de Muza fillo de Ozmen sobredito eren en la mar fueron cartas de nos a vos como vos faziamos saber el feyto de les galeres asi como lo deviamos nos fer por las pazes que eran entre nos e vos. E las ditas galeras que fuesen vuestras. E esto mismo fueron las nuestras cartas al rey de Mallorchas. E si entre nos e el fuesse alguna avinencia ho algunas condiciones nos eremos aparellados de cumplir todas aquellas cosas e a vos aquello mismo. Que vos sodes el rey mayor, el mas hondrado, el mas apoderado, el mas nombrado, el mas alto, aquell que nunca fallio ningunas cosas quel prometies en nuytes ne en dias. E nos quant sopiemus que los vuestros ovieron preses las sobredichas galeas fuemos muy alegres e muy pagados por la bona amistat e por las bonas pazes que son entre nos e vos e sobre esto fue esta mandaderia entre vos e nos; e las nuestras cartas son en poder vostre e las vuestras son en poder nostre e de todo esto noy ningunas cosas que se contenga mas en aquellas condiciones. E aquellas presonas que tractaron aquesto con nos en estòs feytos son sanos e bivos e lo saben por cierto e lo refermaran e sen acordaran. E nos non somos tenido daquesto e non somos obligados e las pazes que son entre nos e vos no son desfeytas mas son firmas e guardadas e en bona fe como deve seer a nós firme e nos obligados. E nos tenemos aquellas en piet... Scripta XXVI dias de Dolquieda en era de DCC e XV. (21 febrero 1316.)

(1). CAPMANY, II, 72.

directamente en el asunto hizo ir á Bugia un extraño, á Miguel March, ciudadano, que no había intervenido hasta entonces en el asunto (1),

(1) En Jacme per la gracia de Deu Rey Darago de Valencia de Sardenya et de Corsega et Comte de Barchinona et de la Sancta Es-
gleya de Roma Senyaler Almirayl et Capitan General Al molt noble
et molt honrat Abdala Alamir Abibacrit fiyl del Alamir Abiçacharia
fiyl del Alamir Rey de Bugia saluts moltes et honor com a Rey per
qui volriem molta bona uentura. Rey auem reebuda uostra letra de
resposta a aquela nostra letra queus enuiam per la qual uos requerim
eus pregam que uos segons uostra paraula e promesa que dixes et faes
al feel nostre en Bn. Benencasa tenent loc del nostre Consul en Bugia
dauant los altres Consols aquí eren de la qual promesa es cert a nos
per carta segellada ab los segells dels dits Consols so es que si a Deu
plahia que la nostra armada agues uictoria sobre la armada del Rey
de Tiremce que satisfariets la dita armada nostra de tot ço que costas
darmar et de totes messions a nos et a qui nos uolguessen Que uos
pus les galees nostres de Barcelona et de Valencia ab aqueles del Rey
de Malyorcha que foren ab elles desbarataren et uençeren la tarida de
Bohamo Rey de Tirimze en gran honor et profit uostre et de la uostra
terra et de uostres gens volguessets atendre et complir ço que prome-
ses axi que pagassets per rao de les dites galees de Barcelona et de
Valencia a nos et en nom et en loch nostre al feel nostre en P. Vigata
Ciutada de Barchinona lo qual especialment per aço ab la dita letra
nostra uos tramesem tot ço que costaren darmar et de totes messions
E costaren entre tot segons que nos ne som certificats. XII millia liures
de barchinonenses quen ualen. XII mille dobles daur en la qual letra
uostre de resposta nos auets feyt saber que daquesta rao no hac au-
nença entre nos et uos ne fo obligada ne fermada e que daço res nos
conte en les cartes que son entre nos et uos a la treua. E per aço es
que nous en sots tengut. E aço et tot lals que en la dita resposta nos
trameses a dir entesem complidament. A les quals coses Rey vos res-
ponem que be sabem nos que en les dites Cartes de la treua e de les
couinences que son entre nos et uos no es contengut res de les coses
damunt dites ne nos per aqueles cartes non entenem a demanar Mas
demanam voso per raho quens promeses al dit tinent loc de Consol
nostre de la qual promesa nos som certs et auem testimoni escrit dels
altres consols segons que dit es qui eren denant uos presents ço es
quens degues scriure et pregar de part uostra que com uos aguessets
entes que Bohamo armaue galees et altres leyns contra uos et uostra
terra Encara que deua trametre per terra gent gran de cauall et de
peu pera çercar la ciutat uostra de Bogia Que fos plaer nostre que nos
en aquest cas vos deguessem fer ajuda de galees et darmada per tal
que la armada de Bohamo a uos ne a uostra terra ne a uostres gens no
pogues malfer. E que si a Deu plahia que la armada nostra agues vic-
toria contra la armada de Bohamo vos en aquest cas promesses pre-
sents tots los damunt dits que satisfariets la dita armada de tot ço que
costas darmar et de totes messions a nos o a qui nos volguessem. En-

prescindiendo también del cónsul, como si éste fuese extraño al negocio y no hubiera pasado todo por sus manos antes que por las de nadie.

De notar es, sin embargo, que la preterición era puramente nominal y que tanto el Pedro Vigatá, como el Miguel March, eran figuras de relumbrón, faltos de influencia en la corte musulmana ante la cual habían de reclamar y que el único, cuyas gestiones podían ser eficaces era el mismo, cuyos servicios se relegaban á segundo término: prácticos y positivistas los consellers de Barcelona demostraron pensar y creer esto al ofrecer á Benencasa la prima de cien doblas si la deuda se satisfacía íntegra ó la parte proporcional si el moro rebajaba y ¿quién sabe si el ir un mandatario especial á recibir el dinero fué por miedo de los barceloneses á que las doce mil doblas se convirtiesen en prima!

cara que si la armada de Bohamo feria per escapar en uostra terra que sens negun embarch aquella armada et les persones que fosen en uostre poder fariets liurar al Capitani de la armada nostra. E el dit Bn. Benencasa tinent loch de Consol mantinent scrich nos daço. E la uors armassense galees et altres leyens armats per manament nostre en les ciutats nostres de Barçelona et de Valencia. E nos aut lardit del dit tinent loch de Consol feem nostre manament espres personalment en la dita Ciutat de Barcelona on lauors erem et per cartes nostres a la ciutat de Valencia que les Galees de cascuna ciutat uenguesen et saïustasen en Euiça e que daquí en continent anasen a çercar la armada del dit Bohamo per descomfir la ab la ajuda de Deu. E segons nostre manament axi fos fet que per les Galees nostres ab les quals foren aquelles del Rey de Malyorcha fo uençada et desbaratada la armada del dit Bohamo a gran honor a gran be et a gran profit et restaurament de les uostres gens et de la uostra terra E a gran deshonor et uenciment de uostres enemichs segons que totes aquestes coses et daltres sobre aquest feyt vos emuiam a dir pus complidament per la dita primera letra nostra. E aquestes son les raons per les quals nos uos demanam ço que les dites galees nostres costaren cor la promesa et la paraula que nos dixes uos obliga a aço car coue se molt a Rey e encare a tot altre hom de atendre ço que diu et promet. Per que Rey altra uegada uos requerim eus pregam que les dites XII mille dobles daur que costaren les dites Galees nostres segons uostra promessa et uostra paraula paguets et deliurets per nos al feel nostre en Michel March Ciutada de Barchinona portador de la letra queus trametem specialment sobre aço E uos faent aço complirets uostra paraula et uostra promesa. E en son temps nos et nostres gents trobariets pus aparelats a uostra honor et a uostre profit et de uostra terra et uostres gents contra uostres enemichs. En altra manera conuindria nos enan tar sobre aço al nostre dret et de les nostres gents damunt dites a uer compliment de ço a nos comeses Dada en Tarragona XXVI dies anats del mes de Maig en lany de nostre Senyor de M. CCC. XVI.

Un caso análogo se dió cinco años después, siendo también cónsul Bernardo Benencasa, al mismo que manejó el asunto anterior: Jaime II había enviado á Bugia para el arreglo de asuntos pendientes con el rey de esta ciudad el mismo Pedro Vigatá, pero el negociador fué Benencasa y á él se debió lo bueno que de la embajada se obtuvo (1).

(1) Al... Rey darago... Bn. Benencasa tinent loç de consol en Bogia per lonrat en Bn. dez soler uguet bonet mercader de Valencia... mercader de Barchinona per nos et per tots los altres mercaders de la vostra senyoria que som en la senyoria del Rey de Bogia homils homens e vassayls vostres... feem saber que disapte XIII dies en febrer aben P. vigata missatge uostre ensemps fom dauant la presència den Jacop ben gania alfaqui fas e cehylla del dit Rey de Bugia. Et en Pere Vigata presentali les cartes les quals de part de uos senyor ha portat al Rey de Bugia e eyll reebels e feuli resposta que les trametria al Rey qui era en Costantina e que dins breu temps li faria resposta. Ab aytant partimnos dell e el dissapte seguent so fo al VIII jorn torna lo dit en Pere Vigata e nos tots sobredits ab eyll ensemps dauant lo dit alfaqui e demanali resposta de les dites cartes e encara de tots los capitols en aqueles contenguts e eyll respos que a uos senyor fahia resposta segons quel Rey de Bugia li auia manat per I carta la qual al dit Pere Vigata liura... Mas dix que a mi Bn. Benencasa no daria per uos senyor daqui auant lo traute ne ço quin romania a pagar daquest any present qui sera complit per tot lo mes de març la qual cosa son pres de. DCCC. LXXX. dobles fins que liayats fet trametre III sarrahins e I sarrahina los quals son en Tarragona e foren preses dins la treua per I corsari de Mallorches qui aquells en Tarragona amagadament vene no en enquant publich e daltre part I sarrahina que fo ab aquells ensemps presa la qual es en Barchinona... Encara demana que li façats deliurar II sarrahins les quals çon en Mallorcha e foren preses per les galees de Barchna e retenguts per lo llochtinent del Rey de Mallorcha quils tolch an Pere Vigata saben que eren de Bugia... e com çea certa cosa que tots los sobredit sarrahins sien de Bugia deuen esser deliures segons la forma de la treua el Rey de Bugia diu que si uos senyor los dits sarrahins no li retets que eyll sen integrara en les persones dels crestians que açi son e que asi çe pot eyll retenir aquests com uos aqueys perque senyor clamam merce a la uostra alta senyoria que a uos placia de fer deliurar los dits sarrahins ab tot ço del lur... quel Rey de Bugia plaer aura que uos li digats de no per ço que aja alcuna raho ocupar nos e nostres bens e uolriao fort mal per que aqueys catius qui ualen açats poch foçen preses e catius ben VIII o X mercaders que ha de uostra senyoria en la senyoria del Rey de bugia axi com en la ciutat de Bugia e en Giger e en Alcoyll e en Costantina ab plus de XX mille ualen... axi que negun de nos no sich poria hixir fins que eyll aja aqueys sarrahins... Encara senyor demana que diu que fo presa en la nau den Pelliser per les galees de Barchinona tanta de roba... del alfaqui e de II altres sarrahins de Bugia qui ualia DCC dobles la qual diu que portaua en comanda Mahomat ben leyliá sarrahy dalmeria lo

Y no podía ser de otro modo si los cónsules eran hombres de empuje y no favorecidos con el cargo por el lucro que de él les provenía: el conocimiento de los hombres, de las costumbres y de la lengua se unía á su propio prestigio y al que les daba su representación y todo esto faltaba á los embajadores más astutos y de más alta categoría. Cualquiera que fuese su moralidad, para los musulmanes el cónsul era el representante de un rey ó de una república y en los casos graves y urgentes, cuando el tiempo no permitía recurrir á embajadas solemnes eran los cónsules con quienes trataban y los cónsules de las otras naciones los que tomaban por testigos y por firmeza y garantía de sus promesas y compromisos. Estos actos (1) son los que realzan el consulado de ultramar y lo convierten en germen de las embajadas permanentes. Ni había entre ellos categorías, si bien naturalmente gozaban de mayor influencia los residentes en ciudades de gran tráfico y asiento de cortes, que los domiciliados en población secundaria políticamente ó de escasa importancia mercantil.

Fundar esa jerarquía de cónsules y vicecónsules y hasta de cónsules suplentes en frases vagas que no son sino meras fórmulas (*consul generalis in regno... consul cathalanorum in civitate...*) ó en concesiones graciosas (derecho del cónsul á nombrar sustitutos en sus ausencias) (2), es desconocer el espíritu de la Edad media, opuesto á

qual es en Barchinona. Encara senyor demana roba la qual auia en la dita nau heamet ben saat aben cable... Encara roba e mercaderia que auia... Mahomet benali albellici lo qual sen menaren les galees de xibilia qui ualia C dobles... e diu que si eyll satisfets daço que lauors eyll dara a uos ço que roman... en conill corçauí de Tarragona fo ab lo seu leny armat en lo port de lentiscle en euiça e entra en la nau den Perè Lambert on lo nostre missatge e yo dit Bn. Benencasa e el missatge del Rey de Bugia erem e en presençia de tots confeça que eyll ara pocha auia armat en Murçia e que auia preses sarrahyns de Tuniç e de Bugia los quals diu lalfaqui que eren aquels de la senyoria de Bugia so es de Giger e dalcóyll X e quels auia fet rescatar mas lalfaqui diu que aquels los ven en Mallorcha... e prega a mi que yon degues a uos senyor escriure qué fos plaer e merçe uostra que uos castigassets al dit en Conill en tal manera que tots los altres ne presen exempli car diu que negun no pot dir auen muller e infans e tinen alberch en la uostra senyoria que puscha armar en senyoria daltre Rey e fer dan a aquels ab los quals uos senyor auets treua e pau.

Escrita en Bugia dicmenge XXII dies de febrer.

(1) El acta de una de esas reuniones de todos los cónsules cristianos residentes en Túnez la publiqué en el Anuari del Institut d'estudis catalans de 1907, pág. 220: en el doc. nota de la p. 177 se afirma que se acordó en otra el socorro de la escuadra de Barcelona y Valencia á Bugia.

(2) *Le Commerce et les marchands dans l'Italie méridionale au XIII^e & au XIV^e siècle*, par Georges IVER. — Paris, 1903, ps. 199 y 200.

cuanto significase organización sistemática moderna y trasladar ésta á los tiempos pasados colocando las cosas en el lado opuesto al que entonces ocupaban: la frase *loco vel vice consulis* no indica jurisdicción, ni categoría, sino sencillamente el origen de la autoridad: era cónsul quien había obtenido el nombramiento: vicecónsul ó lugarteniente de cónsul el sustituto del cónsul, nombrado por éste ó por los individuos de la colonia. Causas muy diferentes producían esas sustituciones: el uso de convertir los empleos en gracias, vicio muy común en lo eclesiástico y en lo seglar, una de ellas: el otorgar empleos reproductivos con el fin de que las rentas fuesen paga de servicios de índole muy diversa (1) otra y la venta de cargos con derecho á desempeñarlos por una tercera persona, que lo compraba ó arrendaba por un tanto más alzado, de lo cual presento algún ejemplo en las notas precedentes, no fué de las menos ocasionales de aquellas sustituciones.

Los cónsules ultramarinos en países de infieles son en la Corona de Aragón anteriores á los cónsules de mar de Valencia y Barcelona: nacieron también como jefes ó regidores de una colonia de comerciantes, mas no para gobernarla en los asuntos de su profesión únicamente, sino en todos los órdenes de la vida: su jurisdicción salió de lo mercantil para llegar á lo civil propiamente dicho y á lo criminal; gozaron de todos los atributos de la soberanía y proceden de los jefes de las expediciones puramente mercantiles ó mercantiles y diplomáticas á la vez, que iban á países, entonces muy lejanos si la distancia se mide por el tiempo empleado en el viaje y no en medida, y permanecían mucho tiempo fuera de su patria (2). A estos jefes se les dió autoridad omnímoda sobre los expedicionarios durante su ausencia del país de origen, y cuando las expediciones dejaron de ser periódicas y la población mercantil cristiana se fijó en determinados puertos de mahometanos, lo uno por la especial consideración en que se tenían los partidarios de cada religión y lo otro por tener más garantías de justicia se guardó lo antiguo y se procuró que se guardase, reservando al cónsul la función de administrar justicia sin clase alguna de limitaciones (3).

(1) El primer cónsul de Túnez, representante de un gobierno monárquico, Enrique, abad de Trapani, nombrado por el Emperador Federico II, apenas residió en aquella ciudad.—SCHAUBE, p. 803.

(2) Casos cita SCHAUBE (p. 175) de cónsules de Génova que no tuvieron otra misión que la de presidir esas caravanas, con las cuales iban á Oriente y vivían aquí y regresaban luego á la patria.

(3) *Dilectis et fidelibus suis universis tam subditis nostris quam aliis ad quos presentes pervenerint. Salutem et gratiam. Cum dilectum et fidelem nostrum R. de Conquis burgensem ad illustrem Regem Macfredum et ad soldanum Babilonie transmittamus pro negociis nostris. Rogamus dicimus et mandamus vobis quatenus eundem diligatis et honoretis eundem et navem suam manuteneatis et deffendatis contra*

En el nombramiento de cónsules hubo muchas usanzas: Jaime I en 1266 cedió ese derecho real al municipio de Barcelona; pero el privilegio, según consta de su texto, se refería á los jefes de las expedi-

omnes personas sicut nos personaliter faceretis. Taliter facientes quod de vobis se nobis valeat colaudare et fidelitatem vestram valeamus inde merito comendare. Data in calat. XIII k. junii anno Domini MCCLX quarto.—R. 13, f. 175 v.

Damus et concedimus fideli nostro Raymundo de Conquisburgensi Montispesulani misatgeriam Alexandrie ita quod vos sitis nuncius noster dicti viatici et non aliquis alius et possitis ducere vobiscum navem (sic) o naves quas volueritis in viatico seu missatgeria predicta et nullus de terra nostra mercator vel alius sit ausus ire versus Alexandriam cum aliquo ligno vel nave nec cum aliquibus mercaturis nec naven vel lignum causa eundi in Alexandriam caricare sine vestri licentia et voluntate quousque vestra navis sit caricata ex toto et vos recesseritis de Barchinona pro faciendo viatico antedicto. Dantes et concedentes vobis licentiam et plenum posse quod possitis in partibus Alexandrie constituere consulem pro nobis qui locum nostrum in Alfundicum nostrum ibi teneat et qui audiat et determinet omnes causas que inter homines terre et jurisdictionis nostre quorumlibet locorum vertentur et ponat penas civiles et criminales super ipsos prout eidem melius visum fuerit expedire et eas habeat et accipiat auctoritate nostra ab illis qui in ipsam penam inciderint et qui omnia jura nostra colligat et recipiat loco nostri. Statuentes et volentes quod vos auctoritate nostra in dicta terra statuere possitis quod omnes homines terre et jurisdictionis nostre ad has partes euntes donent nobis ratione juris unum bizantium et quartam de centum bizantiis de omnibus que secum ad dictas partes portabunt de quibus respondeant loco nostri illi consuli quem vos ibi duxeritis statuendum. Dantes insuper vobis licenciam et plenum posse ponendi penam et penas super homines nostros qui in navi vestra ibunt et super illos qui in partibus Alexandrie fuerint dum vos in dicta misatgeria fueritis post quam de Barchinona receseritis eundo in dicto viatico stando et redeundo prout vobis visum fuerit et ipsos compellere et ipsi coram nobis teneantur venire et respondere et prestito sacramento et iuvare vos ac consilium prestare et obedire etiam vobis personaliter sicut nos. Et si quis contra venerit possitis eum capere in persona et eundem inde punire mediante justicia prout vobis videbitur faciendum. Datum apud calataiubium XIII k. junii anno Domini M.CC LX. quarto.—R. 13, f. 175 v.

Otro documento análogo á favor de Bernardo de Molendinis y Bernardo de Plano, también de Montpellier, tertio nonas januarii anno Domini MCCLX septimo.—R. 15, f. 76.

Nos Jacobus Dei gratia etc. Per nos et nostros damus et concedimus vobis R.^o Ricardi civi Barch. quem pro nostro nuncio ad nobilem Regem Tunicii destinamus licentiam et plenum posse corrigendi et puniendi omnes illos homines terre et dominationis nostre undecumque sint quos inveneritis in Tuniciam vel in quibuslibet aliis locis extra do-

ciones mercantiles (1); andando el tiempo el cargo se transformó y á pesar de su nueva manera de ser, Barcelona reclamó el cumplimiento de aquel privilegio, como si nada hubiese variado desde los tiempos de Don Jaime; sin embargo, el derecho de nombrar los cónsules no fué renunciado por los reyes de un modo absoluto y sobre todo esa reserva de la facultad real se guardó más en cuanto á los cónsules de ultramar en países de infieles (2); á falta de nombramiento por autoridad com-

minationem nostram ex quo recesseritis de terra nostra causa faciendi dictam missatgeriam in eundo videlicet et redeundo ac etiam intus Tunicium. Ita quod intus Tunicium vel alibi ubicumque ipsos invenire poteritis extra dominationem nostram corrigatis et puniatis... eos personaliter seu peccunialite... prout vobis melius videbitur expedire... Data Barch. XVI k. sept. anno Domini MCCLXX quarto.—Llevaba también comisión para cobrar lo que restaba de cobrar de la venta del Alfoñ dec. — (R. 19, f. 161 v.)

Quod dicti consuli faciant justiciam omnibus vassallis domini regis Petri et quod nullus se intromittat nisi dominus consul (Tratado con Túnez, R. 1389, f. 20 v.) — Consuli cathalanorum in Bugia. Ex parte A. G. cathalani vicini Valencie fuit coram nobis expositum cum querela quod Franciscus de Rosanis mercator conmorans in barberia contradicit et differt maliciose reddere rationem et compotum dicto A. G. de peccunia mercaturis et rebus quas ut mercator ab eodem A. G. in comanda recepit. sic quod de peccunia mercaturis et rebus ipsis prout sibi ad utilitatem et proficium amborum videtur melius expedire et quod retinet etiam dictas res contra voluntatem A. G. predicti pro cuius compoti et rationis redditione promisit redire ipse Franciscus ad civitatem Valencie ut in instrumento publico inde facto predicta dicuntur latius contineri. Unde ad instantiam eiusdem A. G. vobis dicimus et mandamus quatenus si vobis constiterit de predictis compellatis dictum Franciscum et bona eius que habet in partibus barbarie ad veniendum apud valenciam paratus de predictis omnibus prefato A. G. prout sibi tenetur reddere rationem. Datum in castilione campi de Burriana VII idus novembris anno 1306. — R. 139, f. 78.—En 1423 el emperador griego solicitaba de Alfonso V que pudiese cónsul en Patras que ahorcase á los corsarios.—R. 2652, f. 63.

(1) CAPMANY, II, 32.

(2) sitis consul dictorum mercatorum in omnibus civitatibus villis et locis terre vel partium barbarie ac regatis et excerceatis dictum officium seu regi et exerceri faciatis per vestros idoneos substitutos ius et justicia omnibus et in omnibus tribuendo. Concedendo vobis quod habeatis et recipiatis ac habeant recipiant vestri idonei substituti pro vestro et eorum salario et labori ea jura et salarium que per alios consules subiectionum nostrorum in ditione alterius principis constitutorum sunt recipi solita et haberi. — A Bohamer Rey de Fez e del Garp. — nos havem comanat lofici del consolat dels mercaders e altres sotsmeses nostres qui en les ciutats e lochs de vostra senyoria habiten al fidel nostre en Johan Ferrer mercader de Tarragona. On Rey com sia nece-

petente elegíanlo los mercaderes: en unos capítulos de condiciones enviados al Rey de Tremecén para la conclusión de un tratado se asigna á los catalanes residentes en esta ciudad el derecho de nombrar su cónsul (1).

saria cosa quel dit Johan sia per vos e oficials vostres defes e manten-
gut e ajudat en lo regiment del dit offici per çous pregam afectuosa-
ment que havent recomanat lo dit Johan per amor nostra li donets e
façats donar favor e ajuda migancant les quals puxa lo dit offici regir
e fer ço que a aquell se pertany. — R. 1389, f. 31 v. — en un tratado con
Túnez afirma expresamente Pedro IV et quod... Rex Petrus posít infra
nobilem civitatem Tunisii et eius constrictum ponere consules ubi mer-
catores habitant. — R. 1389, f. 20 v.

(1) El nombre de diéus senyor piados e de pietat salvacio e reve-
rencia sobre nuestro profeta Mafomat sobre sos sdevenidors crencia
ferma refermada.

Del sicnor el exalçado el senyor rey el mançor dios li de bona ven-
tura senyor dafrica e poderos en sus gentes e en sos hosts aquell
ques exalcen con ell sus terres e sus villes. E esleylo dios en lo estado
que es. Al Rey el adavantado passant el resplandent ell sufficient el
grant Rey daragon e de sus partides dios li do bona ventura e a aques-
to scrivimos a vos de les partides de Tunij dios les guarde e nos de
ventura complida. E gracies a dios e a aquesto dios vos de bona ven-
tura. Sabet que plego Simon porcell cathalan e amostro una carta e
dicia que era de vos e conteniasí que fosse cançor de tunij deu la guar-
de e guardador en los afferes de los mercaderes cathalanes aquellos
quey seran pero solia esser costumbre que les cartes de los vuestros
antecessores que eran con siello colgado por facer testimonio la firme-
za de la carta que enviastes. E assi non podimos trobar a nostre se-
nyor lalcalifa e lalimen amir almuminim fillo de nostre senyor el amir
Abuyafi abubequer raxachidi trobamos vuestras cartas con siello col-
gant e por aquesto dúptam en la carta. E con todo aquesto hoviemos a
Simon e alcunos mercaderes cathalanes aquellos que son en la partida
de Tunis dios la guarde e eslieron a otri sobre ell más sufficient.
E acordamos queus scrivisamos aquesta carta por recontar aquesta
razon en aquesto. E si es la carta de vos que nos ha plegada cierta
venge de vostra part si quereets qui ferme entre nos e entre vos e me-
trets quius quereets adelantado tanto. E en aquesto hauran raçones e
paraules esguardando el tiempo antes dagora vuestros antecessores
con estas partidas exalçadas havien de la bona amistança aquella que
agora retornaremos por ellos en entrár lamistança e en scrivir com es
sabido entre nos e entre vos e resplandido a nos e á vos. E asi sera
agora si dios quisiere E sabet aquesto e dios el exalçado el poderoso
no nenguno sino ell. Scrita en el mes de junyo era DCCLI. — Item de-
manen que hagen en la terra del Rey de Tirimce consol lo qual hi sia
mes per ells al qual sia assignat fondech en lo qual alberguen tots los
catalans navegants en les terres del rey de Terimce, los quals sien de
destret e jurisdiccio del dit consol. — 1327, R. 339, f. 179.

El cargo llevaba anexas las rentas del fòndaco y la recaudación del tributo pagado á los cristianos por los musulmanes (1); era por tanto fuente de ingresos para el tesoro real, razón, entre otras de orden más elevado, porque Jaime II se opuso á que los mallorquines tuviesen en Bugia fòndaco y cònsul privativos (2); necesitaban los cònsules el *regium exequatur* al tomar posesión de su cargo (3) y á cada cambio de monarca en el país de su residencia.

(1) Dimars VI dies de juliol en lany de 1315. en presencia dels testimoniis deius escrits comparech en Bg. Benencasa conçol en Bugia del molt alt e poderos senyor en Jacme per la gracia de Deu Rey de Arago etc. dauant la presençia de Jacop ben ganiar (gamar?) e faç e çehilla del noble rey de Bogia e dix e proposa dauant aqueyll que com en los capitols de la treua feta entrel dit molt alt senyor Rey darago e el noble Rey de Bogia entre les altres coses çia contengut que el conçol lo qual serà el dit loch de Bogia per lo dit senyor Rey darago aia e dega reebre de la gabeylla de Bugia tot lo dret quels altres conçols passats auien acostumat de reebre la qual costuma es XX bn. nous cascun mes e el conçol deu tenir tauerna al seu fondech a crestians perque requeri lo dit Bg. Benencasa al dit Alfaqui que eyll li degues fer complir al gabeyllot lo dit dret et la quantitat daquell segons que desus es dit e que li leixas vendre vin en son fondech segons que acostumat es stat e el dit alfaqui de respos que lalcayt en Garcia Peres de Mora era gabayllot e que ell o auia a fer e lo dit Bg. benencasa dix que eyll non auia res a fer ab lo dit en Garcia Peres mas ab ell qui era fas del senyor Rey de Bogia e que eyll que y fees manament al dit alcayt e el dit alfaqui dix al dit en Garcia Peres qui present era quen degues dar ço. que acostumat era e el dit en Garcia respos que be auia. VIII. anys que negun conçol nou auia acostumat de pendre e que no ho daria a mi e el dit en Bg. Benencasa reques altra vègada al dit alfaqui e aqueyl respos que noy faria als e com les damundites coses sien contra la dita treua e trencament daquella lo dit Bn. Benencasà consol desus dit... protesta de son dret al dit Jacop ben ganiar...

(2) Regi Maiorice. Ad audientiam nostram pervenit quod vos noviter intenditis eligere ponere ac etiam statuere consolem in Bogia hominibus terre vestre: verum cum ab antiquo nos et predecessores nostri statuerimus et posuerimus et statuere et ponere consueverimus ac etiam debeamus universis et singulis cathalanis consulem in loco predicto... vos requerimus... quatenus super ordinando et statuendo consulem in dicto loco de Bogia hominibus terre nostre nullam innovationem... faciatis. — Nombramiento de cònsul de Bugia á favor de Bartolomé Deus o vol. — XVI k. madii, 1300, R. 315, f. 390 v.

(3) De costum es que cascun solda en sa promocio loa et conforme los privilegis gracies e concessions atorgades e fetes per sos predecessors. Perque sabuda novellament vostra promocio pregam vos que vullats approvar e confirmar e de nou atorgar tots privilegis immunitats franqueses gracies e ordinacions e altres coses atorgades per los soldans predecessors vostres als mercaders e peregrins e altres sots-

Su condición de jefes de una colonia extranjera en países declarados por la costumbre en estado de guerra permanente, los elevó en donde el gobierno indígena era débil o menos fuerte que el de la metrópoli del cónsul a la categoría de representantes diplomáticos con residencia fija: los emires berberiscos debían recibirlos en audiencia una y hasta dos veces al mes (1) y sostenían relaciones muy frecuentes con los más altos personajes. En todos los casos de conflicto o desacuerdo entre un príncipe africano y una señoría europea todos los cónsules eran llamados más que a deliberar a dar fe de lo que ocurría para mayor firmeza de lo que después se adujese en las negociaciones (2): no puede llamarse cuerpo consular porque ni había solidari-

meses nostres e encara als franceses e altres declinants en la ciutat de Domas e en altres ciutats e terres vostres en les quals les nostres sots-meses e franceses han recors per lurs questions debats e altres affers al consol dels catalans elegit e donat per nos e per los consellers de la ciutat de Barchina lo qual consol es vuy Narnau de Vallseca mercader de la dita ciutat. Aiustants a nostres prechs que al dit consol vullats donar les drets soldeem e mersum qui per les soldans predecessors vostres son acostumats donar cascun any en certs termens als altres consols estants en Domas.—18 octubre, R. 1389, f. 166 v.

(1) MAS-LATRIE, 215, 220, 236.

(2) En Jacme... al molt noble... abubacri fill de Abuzecri Rey de Bugia fem vos saber que ya el mes dabrill qui ara es passat reebem letres den Bn. Benencasa tenent loch de nostre consol en Bogia en quens fa saber que vos ya lauors haut cert ardit que Bohamo Rey de Tirimçe arimaua galees et altres lenys contra vos et vostra terra et encara que deuia trametre per terra grant gent de cavall e de peu per acercar la ciutat vostre de Bugia vos trameses per tots los consols ço es per lo nostre et per aquells del Rey de Mallorca et de Jenova et de Pisa et que per ço foren davant vos present lo dit alfaqui lo dit Bn. Benencasa et Bencer Blanchas consol per lo dit Rey de Mallorca e Set lafranco de Corniga consol per lo comu de Genova e set paulus grielli consol del Comu de Pisa en Bugia e que vos pregas al dit Bn. Benencasa tinent loch de consol per nos que ell degues escriure e pregar de part vostra a nos que com vos ague(*)ssets enteses les dites noves e lardit del dit Rey de Tirimçe que fos plaer nostre que nos en aquest cas vos deguessen fer ajuda de galeas e darmada per tal que larmada del Rey de Tirimçe a vos ne a la vostra terra ne a les vostres gents dan ne mal no poguessen fer. Et si a Deu plahia que larmada nostra agues victoria sobre larmada del Rey de Tirimçe es cert a nos per carta segellada ab los segells dels dits consols de Mallorca e de jenova e en la qual encara carta ells han escrit de lur propria ma que vos en aquest cas promeses presents tots los demunt dits que satis-

(*) Aquí termina el folio 17 v., el que debería ser 18 es el 31, por defecto de encuadernación.

dad entre los cónsules, demasiado recelosos unos de otros por la competencia mercantil de sus compatriotas, ni tenían medios de imponer su criterio; pero el hecho de ser oídos todos en asuntos que sólo afectaban á uno, demuestra el alto concepto en que los tenían aquellos emires y los gérmenes de desarrollo que llevaba en sí la institución.

En todos los fónDACOS había un notario, que autorizaba las escrituras de toda clase que otorgaban los residentes (1) y un capellán (2) y había fónDACOS en todos los puertos habilitados para el comercio: casi puede afirmarse que la existencia de tal establecimiento era necesaria

fariets la dita armada de tot ço que costas darmar e de totes mesions a nos o a qui nos volguessem. E encare promeses que si sesdevenia que la armada nostra desconfia e auia victoria sobre larmada del dit Rey Bohamo en la mar vostra e aquella feria en terra vostra per escapar que larmada desconfita e vensuda ne les persones nos poguessen salvar ans aquella armada et les persones qui en vostre poder fossen fariets retre e deliurar sens nengun embarch e mesio al capita de la dita armada nostra. E semblantment fees prechs e promissio a cascun dels altres consols damunt dits. E sobre les dites rahons vos respos lo dit Bn. Benencasa que ell nescruria a nos e que creya que vos hauriets recapte de nos de ço que demanavets. E aytambe lo dit consol de Mallorca aço mateix feu saber al Rey de Mallorca son senyor. E Rey siats cert quen lo temps demunt dit foren armades per manament e per auctoritat nostra galees e altres lenys armats en... Barcelona e Valencia. E nos haut lardit damunt dit... feem nostre manament expres personalment... que les galees de cascuna ciutat vinguessen e saiustassen en Eviça e que daqui en conserva anassen a cercar larmada del dit Rey de Tirimçe per desconfir la. E... axi fo fet ço es que les dites galees sen anaren a Eviça e aqui feeren unitat e conserva ab les galees quel dit Rey de Mallorca havia fetes armar per raho de semblants prechs e promissio que vos li haviets fets... e anaren cercar la dita armada de Bohamo a les parts de Barberia... la qual venia contra vos... e la qual trobaren... e venceren la e desbarataren la de tot... e los capitans de Barchinona e de Valencia e de Mallorca com lo desbarat fo fet requeriren vos que lur deguessets pagar tot ço que costaren dar-mar les galees. E vos quels resposes queus donassen ço que ells havien guaanyat e pres de la armada del Rey de Tirimçe e queu fariets. — R. 243, f. 17 v. — 31.

(1) Creamus te Garcia Petri de Exea tamquam sufficientem... in publicum notarium alfundici nostri Alexandrie. Ita scilicet quod tu possis facere et scribere cartas donationum vendicionum et aliorum omnium contractuum testamenta acta et quamlibet aliam scripturam que in dicto alfundico deceat scribere quibuscumque personis et etiam omnes mercaturas que veniant in dicto alfundico seu exeant inde. — VI nonas junii MCCLXIII. — R. 13, 282.

(2) Así consta en un documento de 1261 publicado por MAS LATRIE pág. 38.

para la vida mercantil de una ciudad, pues fuera de él no hallaban los mercaderes alojamiento para sus personas ni almacenes para sus cosas y una de las primeras demandas que se hacían unos príncipes á otros, al querer entablar relaciones, era la de conceder fóndeo á los mercaderes respectivos (1).

Se abrían ó se cerraban los puertos musulmanes al tráfico de los comerciantes cristianos por la misma razón que hoy las naciones civilizadas prohíben los desembarcos en unos lugares y los autorizan en otros: para impedir la entrada clandestina de mercancías, defraudando la renta de aduanas: con frases más ó menos vagas, alguna vez explícita y categóricamente, se señalan esos puertos; pero en todos los tratados hay una cláusula expresa y terminante que permite atracar á cualquier punto de la costa, poblado ó despoblado, si á ello fuerza causa mayor, pero que al mismo tiempo prohíbe expresa y terminantemente todo negocio con los moradores de aquel lugar, imponiendo penas severísimas á los contraventores (2). Causas circunstanciales determinaban á veces restricciones transitorias tanto en el sentido de cerrar un puerto como en el de no permitir el arribo de naves procedentes de otro: así en tiempo de Mohamet III de Granada se prohibió tocar en ningún puerto de este reino á quien viniese de Sevilla, y cuando Mohamed II luchaba con sus parientes, los beniescayuelas, exceptuó en el tratado con Génova el país de Granada en donde dominaban estos arraeces (3).

Cuando por estallar la guerra entre una potencia cristiana y un emir musulmán se prohibía el comercio con los súbditos de éste, más

(1) Item quel prega que do fondech o rrua en que les gens sues qui en aqueles parts van ab totes lurs coses puschen esser e star salvament e segura e franchament. (Capítulo de una embajada al rey de Chipre en 1293).—R. 252, f. 75.

(2) Els dits homens nostres no degen devalar en altres lochs sino en quells en aquells en quells es dada licencia de devalar, sino o fehien per obs axi com de refrescar vianda o per alcuna cosa que agesen obs a lur leny o a lur nau o a lur barcha; mas que aqui no poguesen res vendre ni comprar ni per aso aver noves ab los homens daquet loch. (Tratado entre Aragón y Túnez de 1271, M. L. 283), Comp. ib., ps. 118 y 204 y AMARI 20, 255 y 361. Ese mismo principio de regularizar el servicio de aduanas regia en Cataluña en la habilitación de puertos en donde «pro solutione generalitatum ac vectigalium que habent solvi ex nostra ordinatione et curiarum generalium Catalonie loca infrascripta designari consueverunt videlicet: de Cancolibero de Rosis, de Turricella de Montegrino, de Palamors, de Caneto, de Santo Laurencio, de Sancto Felici Guixolensi, de civitate Barchne., de Cigiis, de Cubellis, de dicta civitate Terrachone, de Cambrils et de civitate Dertuse».—R. 292, f. 175.

(3) Tratado entre Génova y Granada; publicado en «Notices et Extraits des Mss.» por S. DE SACY, tomo XI.

que por perjudicarlos para que los propios nacionales no sufriesen las consecuencias del corso; se hacía público en la única forma de publicidad usada, por voz de pregonero, y se planteaba la cuestión de si los extranjeros que arribasen á un puerto beligerante podían tomar rumbo á otro enemigo del que abandonaban: no habiendo derecho escrito y faltando costumbres, la cuestión se fallaba según la conveniencia de cada caso; mas parece que *ad cautelam* se solicitaba autorización y aun alguna vez resultó ineficaz (1).

Con estas restricciones ha de entenderse la libertad de residencia concedida en todos los convenios á mercaderes de extraña nación en países de infieles y aun en todos (2), libertad que de hecho quedaba reducida á la ciudad y al fúndaco, pues para trasladarse por tierra de un lugar á otro debían dar aviso al Gobierno y aun el fúndaco no era suyo totalmente, sino de su uso, ya que si lo arrendaban á moros el precio del alquiler lo percibía el emir (3) porque se suponía no serles necesario.

(1) dum..... lanfranchin de Palma (genoves) anno corrente MCCLXXXIII in Maiorica (aplicuisset) (cum quadam navi) et cum ea nauigasset ad terram de Beniacob petita licentia et obtenta a domino Gueraldo Alamani tunc procuratore regio in regno Maioricarum concedente dictam licentiam quamquam preconizatum fuisset publice et inhibitum ne aliqui de Maiorica in terram dicti domini Beniacob nauigare presumerent nec merces aliquas trasportare que inhibicio ad nos- trates non videbatur extendi et de terra domini Beniacob rediisset cum naui predicta et mercibus apud Maioricam procurator predictus ad maiorem cautelam eos remisit omnem penam si qua ratione dicti viatici incurrissent. Dominus Guillelmus de Montecateno procurator tunc regius in regno maioricarum et... baiulus regius et... baiulus civitatis dictam nauim cum mercibus detineri sive pignorari et marchari fecerunt dicentes ipsam confiscatam fore. — (Reclamación de Génova) 2 diciembre 1284.

(2) Item que si corsarios o otros navegantes subditos nuestros venian en los mares puertos o playas de vosotros ditos Reyes de Granada e del Garb que puedan alli tanto estar como querran salvament e segura e puedan vender a su talant todas mercaderias e otras cosas qualesquieran sean e tomar agua e todo el refrescamiento que querran. E semblantment se faga de los corsarios e navegantes de vosotros ditos reyes de Granada e del Garb. — (Tratado de 8 de noviembre de 1369). R. 1389, f. 82.

(3) Vide MAS-LATHIE, pág. 301. — El sesen capitol En fecho del forno de la fondiga: el uso de los hornos de los cristianos es asi que en cada fondiga ayan forno para si en que cozen lur vianda et non otra jent porque los moros no les es dado que cozen con ellos lur vianda et quando ellos logan el forno a moro aparece que ellos non lo han menester et torna el logero a la doana con los otros derechos de la doana que no es dado a ellos logero salvo forno para cozer lur comer sola-

Las dos sociedades, cristiana y mahometana, vivían en total separación, como viven hoy todavía, siendo sumamente digno de nota el desconocimiento de los unos de las cosas de los otros: aquí se ignoraban los límites de los reinos y hasta el nombre de los reyes; allá no sabían que títulos dar á los reyes y barajaban títulos antiguos y modernos: son escasísimas las noticias de orden interior de aquellos países que consignaron en sus cartas los mercaderes: cuanto sucedía les era indiferente: ni de Granada ni de Marruecos se preocuparon y eso que les iba tanto en ello y parece increíble que las expediciones africanas cayeran tan de improviso sobre las costas andaluzas, habiendo población cristiana oriunda de la península en casi todos los puertos del litoral marroquí: y aun era ese silencio preferible á las exageraciones con que, alguna vez, pero muy rara, comunicaron alguna novedad (1) poseídos del pánico que les causó.

ment et asi fue usado et costumrado antigament en todos los fornos de la doana et aun agora.—(Documento arabe, n.º 120). Dulhicha de 707. 24 junio, 22 junio 1308. (Compárese con las instrucciones á Pedro Busot, publicadas por MAS-LATRIE)

(1) Pedro IV á su tío el infante Don Pedro. — El nostre reformador de Mallorques nos a trames alcun escrit del qual uos trametem translat. E estem marvellats que pora esser ço que en lo dit escrit se conte com nòy donam de tot fe e aytambe nons sembla que faça a menys prear.—Forma dicti scripti.—Dimecres a XXII de juny lany de nostre senyor M^{CCC}.XL V. lo consol de Hone ab X mercaders e altres secretament en consell apellaren e feren dauant si venir en la sgleya dels crestians del dit loc dona en G. Martorell ciutada de Mallorques e dixerentli: en Martorell uos uos nanats a Mallorques e nos daquestes coses queus volem dir no gosam escriure per lo perill quins hi jau; com siats a Mallorques uos pregam que digats als jurats quel Rey Bulhaçen estant en Fés feu saber als seus cauallers que dins L jorns fossen tots ajustats en lo loch de fes per seguir lo la on ell manas; axi mateix feu saber als cavallers crestians soldats seus que dins lo dit temps fossen per la dita raho aparellats de seguir lo si quels soldats crestians dixerén pregan a I gran familiar del dit Rey appellat A. Alloyll quels certificas qual via faria lo dit Rey e ell respos que no sabia res. Mas que ell sen certificaria aixi que demana al dit Rey dien li senyor jo so molt frixolat per los soldats crestians e per altres de saber qual via faren. Respos lo dit Rey. Alloyll si jo sabia que la mia aljuba sabia lo meu parer jom metria en una casa e de mig an no exiria en axi ques segui quel dit Rey no espera los L. jorns que auia assignats als dits cauallers moros e crestians ans al XXVII jorns ab los qui staren ab ell parti de Fes e feu la uia de Xarch e els cauallers atenien a ell tots dies axi com pus tots podien E com fo pres I loc Taurert pres los aljups vench al dit Rey per missatge I moro de Navarra e no sabia parlar sarrahinèsch mas ab turcimany parla molt ab lo Rey; les paraules nos saben quals foren; mas lo Rey se mostra molt alegre e pagat e juga

El patrón de un barco ó el mercader que lo fletaba, antes de levar anclas con rumbo á un puerto de musulmanes, necesitaba licencia de las autoridades locales y debía prestar homenaje y juramento de no hacer mal á ningún súbdito de las señorías con que su rey viviese en paz, aunque fuesen mahometanas y dar fiadores de estar á derecho á su vuelta, si de algo se le acusase; y antes de entrar en el puerto á donde iban obtener salvoconducto (1); estas autorizaciones,

personalment e jugar feu aquell dia apres l'oparlament del dit moro de Granada a joch de canyes per los marins. Axi que hac alguns mercaders en la ost qui parlaren ab lo torsimany e dixerenli si sabia res de nou quels pogues dir e respos los que no mas que les faynes del dit rey eren secretes e que dins breus dies deuien hauer ajustades en lo port de hauhare LXXX galeas per fer lo comendament del Rey. Mas empero dix lo torsimany queus certifich que juheus han dat a entendre al Rey que com nostre senyor lo Rey vench a Mallorcha que sens colp e sens empenta los homens de la terra li liuraren lo regne e que eren mercaders e homens de vila e gent plana e que nul temps no es estat nengun senyor qui sagues mes en cor de hauer lo regne que nol agues. Axi que a XX de juny entré lo dit Rey a trempçe ab gran nombre de caualleria que segon lur estimacio bastauen a LXXX millia; perque los dits mercaders xpians e consol del dit loch de one pregaren lo dit G. Martorell que totes aquestes coses degues proposar e metre secretament dauant los dits jurats de Mallorques e que ells faessen per guisa que aquestes coses venguessen a audiencia del senyor nostre Rey darago. Encara dix quels dits consols e mercaders li dixeran que saul mellor consell a ells parria que hom degues hauer dues galees sotils ben armades e que estiguessen en los mars de Barberia e tots jorns per aquelles se sabrien noves lestol que faria.

E totes aquestes coses dix lo dit G. Martorell per sacrament als sants quatre Evangelis per ells tocats corporalment a ell esser estades dites e comanades per lo dit consol e mercaders del loch de Honé Et interrogat per vigor del dit sacrament si sabia ne li eren estades negunes altres paraules o coses comanades qui tocaren la honor del senyor Rey el bon estament del Regne e dix que no. E aquesta confesio fo rebuda del dit G. Martorell divenres intitulat kls. julii anno Domini millesimo CCCXL quinto. — (R. 1123, f. 74 v.)

(1) Autorización á Abraham Abenhalaf «emendi totam navem Bernardi Macoch et sociorum suorum vel parte seu partis ipsius navis» «navigare et facere viatico de quascumque partes volueris cum mercibus et aliis rebus» «socios xpianos et sarracenos habere de Tunicio et de Bugia vel de aliis quibuslibet locis». X. k. sept. 1270. (R. 16, f. 206 v.) Jacobus etc. Fidelibus suis vicariis bajulis curiis justiciis et juratis almirallis et Comitibus Navium galearum et lignorum armatorum ac universis aliis officialibus et subditis nostris ad quos presentes pervenerint salutem et gratiam. Noveritis nos concessisse Raymundo Sançet Micaeli de Camalleras et Petro de Benayan civibus Maiorice

al regularizarse el funcionamiento del Consulado de mar, cayeron en desuso ó dejaron de concederlas los reyes; cuantos iban en la nave eran considerados nacionales del patrón ó del mercader; en cuanto al cargamento unas veces se respetaba el pabellón y otras no era tenido en cuenta si convenía confiscarlo (1), según la conveniencia del que apresaba.

quod ipsi vel alter ipsorum possint in quocumque loco voluerint terre nostre honerare quoddam lignum una vice cum ficibus et aliis omnibus quibus cumque voluerint exceptis illis que prohibita sunt deportari sarracenis et cum ipso ligno honerato ire ad terram Regis de Tirimce non obstante inhibitione per nos facta ne aliquis de terra nostra audeat ire ad terram ipsius Regis de Tirimce... Res autem que prohibite sunt deportari sarracenis secundum quodmodo in Barcha. cum consilio fratrum predicatorum et minorum declaravimus sunt hec arma ferrum lignamina frumentum ordeum adaçia panicum milium fabe et farine omnium bladorum pegunta filum canabi et aliud de quo exarcia fieri possit et plumbum. Omnia alia sunt sarracenis licita deportari exceptis tamen sarracenis terre dominationis Soldani Alexandrie. Quibus volumus quod alique res prohibite vel non prohibite per aliquos de dominatione nostra modo aliquo deportentur. Data Barchinone VIII idus augusti anno Domini Millesimo CCLXX quarto. Otra autorizaci6n idéntica para Túnez se dió á R. Moneder y Francisco Cardona á II idus augusti. (R. 19, f. 154 v.) ib., f. 157.

(1) Al molt alt e molt noble e molt honrat e nomenat el saui el dreturer en son regne princep e pus alt rey dels sarraïns lo solda de Babilonia. En Martí etc... fem uos saber que per informacio reebuda per los feels nostres en Daniel Mascaros e en Bernat Raonço consols en lany present dels affers e negocis de la mar de la ciutat de Valencia es ferm e clar a nos que los fels vassals nostres Nantoni Garriga P. Ça plana e en Mateu Bondia mercaders e ciutadans de la dita ciutat de Valencia faeren metre e carregar en lo port de Mallorques ço es en là nau den Bartomeu Amat de la nostra ciutat de Gerona siscentes setanta cinch gerres plenes de mel lurs propries pera aïportar e navagar aquelles en la ciutat de Alaxandria les quals gerres plenes de mel pres en comanda en la dita ciutat de Mallorques micer Jofre Gentil mercader janoves conuidor ladonchs de la dita nau per lo dit viatge dalaxandria venen aquelles en les parts dalaxandria e dels preus daquells era tengut comprar algunes especeries e mercaderies segons que a ell fou ben vist faedor trameten aquelles lo dit micer Jofre a la dita nostra ciutat de Valencia. E com ara haïam entes que la dita nau juncta en les dites parts dalaxandria com lo dit Jofre hagues venudes les dites DC.L.XX.V. gerres de mel e esmerçats los preus de aquells en canyella pebre e indi bayadell e aquelles volgues trametre li sien estades emparades en la ciutat dalaxandria affermant e dient que les dites robes serien de janovesos e nor de mercaders catalans... (R. 2246, f. 3).—Superfacto captionis quam galee

Este criterio era el inspirador del comercio en las relaciones entre moros y cristianos y á él se posponían, sin escrúpulos, los intereses de la religión y los de la patria: el bloqueo que los Papas intentaron contra Egipto no sólo fué irrealizable sino que avivó la exportación de las materias vedadas, que al solo anuncio de serlo, aumentaron de valor y excitaron la codicia mercantil. Los genoveses, cuya falta de escrúpulos era proverbial en el Mediterráneo (1), no fueron los únicos que vulneraron la prohibición pontificia sin miedo á las excomuniones: para buscar el lucro todos fueron genoveses, que en todo tiempo el afán de ganancia ha embotado y atrofiado ciertos sentimientos, y en aquél más, porque al no atenerse todos á lo mandado el perjuicio era enorme para unos y el provecho enormísimo para otros, sin contar con que los sumisos á los papas, absteniéndose de comerciar con Oriente, quedaban en lo sucesivo muy por bajo de los rebeldes, y las competencias por los mercados eran entonces mucho más crueles que en lo presente.

Seguro que la junta de teólogos á que pidió Don Jaime aclaraciones sobre la prohibición de llevar ciertas materias á los puertos del Soldán (2), se reunió para ver de compaginar los intereses privados y los religiosos por una fórmula que soltase la conciencia de los mercaderes y les permitiera llevar sus naves al puerto de Alejandria; los

confratrie Barchinone... fecerunt in mari strictus de Gibaltari de quadam cocha januensi honerata frumento, quod portabatur in dicta cocha sarracenis Ispanie et quod archidiaconus Barchne. capitaneus galearum confratrie adduxit captos apud Barchnam. (Cartas reales).

(1) Vescomte. *havem haut e havem desplaer sobira del forniment que alscons genoveses han fet als moros de Barberia pero han fet ço que acostumat han e dels ausaments que han fets en la costa de Barberia del estol de la santa armada. (27 de julio 1398). R. 2242, f. 19).*

ben creu que membra a la nostra altea com en aquest any mentre erets a Saragosa fo atorgat per nos adob e definicio de una naueta den Bn. de Mooya que era anada a les partes dalexandria per V millé sol. E com la nota de la carta fo feita la part del dit Bn. de Mooya no volgren la dita carta per ço con si contenia tota res saluant si hauia portades coses vedades e es ver senyor que axi fo lauores comptat que layn que frare Roger fo mort en Romania fo dit Bn. de Mooya ab la sua nau en aquelles parts e fo pres per lempedor e mentre era pres tracta ab un Genoves que dices que la dita nau era del dit genoves e noliejala li fort per poc nolit per que las pògues estorzir. E axi lo dit genoves carrega la dita nau de fusta e daltres coses axi com se volch e mena la en Alexandria... E yo senyor he preses V. testimonis dignes de fe e trob que en veritat axi fo lo fet. Scripta en Barchinona darrer dia dabril.

(2) CAPMANY, Ob. cit., II, 36, con referencia al Libro Vert del Archivo Municipal de Barcelona; el mismo documento se halla en el R. 19, f. 164.

casos de transgresión debieron ser muy frecuentes (1) y continuaron siéndolo con beneplácito de Jaime II, que autorizó sin atenuaciones la comisión de los delitos que su abuelo había indultado (2) y se atrevió á pactar alianzas con el Soldán en contra del Papa y de los francos y de las Órdenes (3) bien que al desaparecer la cuestión política que le impulsaba, la cuestión de Sicilia, le asaltaron más graves escrúpulos que á su abuelo y solicitó perdón y más tarde permiso para él también enviar un barco con escusa de embajada (4). Esto no obs-

(1) *Noverint universi. Quod nos Jacobus etc. per nos et nostros remittimus... vobis P.^v Thomasii G. de Ledone et P.^o de Gerunda civibus Barch et sociis vestris ac marinariis qui in navi vestra vobiscum iverunt in viatico quod fecistis de Alayar apud Alexandriam... omnem petitionem... et omnem penam civilem et criminalem, . ratione fuste et ferri ac aliarum rerum inibitarum quas honerastis in alayar et cum navi restra predicta portastis apud Alexandriam et ibidem sarracenos vendidistis... Mandantes etc.* (No lleva fecha, pero los documentos anterior y posterior llevan la de 19 de agosto de 1274. —R. 19, f. 162.)

(2) *Nos Jacobus etc. Promittimus et convenimus bona fide vobis Jacobo Michelis civi Barchinone quod occasione viatici quod navis vestra vocata Sanctus Franciscus nunc facere debet ad diversas mundi partes ad illas videlicet ad quas magis ire et navigare elegeritis et volueritis non faciemus ullo unquam tempore nec fieri faciemus permittemus aut consentiemus contra vos vel vestros nec etiam contra mercatores in dicta navi euntes in predicto viagio vel quascumque alias personas xanos vel judeos res vel merces aliquas immitentes vel imponentes in navi predicta vel contra marinarios in navi ipsa navigantes in dicto viatico vel eorum bona petitionem aut questionem aliquam seu demandam. Immo siquam... contra vos vel eos facere vel movere possemus... ipsam vobis et eis remittimus... concedimus vobis licentiam portandi ad diversas mundi partes et loca sive sint xpianorum siye aliarum gentium... mercatores xpianos tam pisanos quam alios judeos et sarracenos cuiuscumque lingue seu conditionis existant* (XII k. septembris 1294. —R. 251, f. 101.)

(3) La credencial y las instrucciones dadas á sus embajadores las trae Capmany (t. IV, 17), no así el tratado, que fué redactado en árabe y lleva fecha de 19 de Safar del año 692 de la Hégira, que corresponde al 29 de enero de 1293: preparo actualmente su publicación.

(4) *Johannes episcopus servus servorum Dei... Confesori. . Regis Aragonum. . Oblata siquidem nobis eiusdem regis petitio continebat quod licet ipse tam antequam post constitutionem per... Clementem P. V. editam... preconizari in regno suo fecerit... ut nullus ad partes Alexandrie seu Egipti navigare vel res suas illuc mittere... presumet sub pena corporum et bonorum tamen quia mercatoribus aliisque terrarum ejusdem Regis gentibus penas per ipsum regem impositas quas mercatores et gentes predicti contra constitutionem et inhibitiones suas temere veniendo incurrerunt nonnullis ad aliquorum*

tante, cuando hacía guerra al de Túnez, que le negaba el tributo, incomodóse el rey de Mallorca, por qué los súbditos de Aragón seguían comerciando con aquella señoría y se atrevió á recordar la pena de excomunión lanzada por la Iglesia contra los que ayudasen á los sarracenos (1) y ayudarles era, en concepto de aquel rey, mantener con ellos relaciones mercantiles.

Los mismos castellanos sostuvieron un activo comercio de armas con los marroquíes, incluso en las épocas en que con mayor empeño buscaban éstos la vuelta de España á su dominio: en 1346 el almirante aragonés abandonó las aguas del Estrecho de regreso á Barcelona, y como era uso, la escuadra fué á cruzar por las costas enemigas, con ánimo de hacer presas: «e andando por la costera de la Berberia encontró una nau e un carao e priso aquellos poderosamente, en los quales se trovaron muytos fierros de lanças e otras armas» «ultra la nau carao ha preso otra nau que semblantment andava a la berberia con grano, olio, pamies e otras mercaderias» (2).

No podían exigirse grandes cualidades morales á hombres de entonces ni delicadezas de sentimiento á gentes tan distantes de la cultura de nuestros tiempos, en los cuales abundan quienes cometen aquellos mismos excesos: el «auri fames», sacra muchas veces deja de serlo también muchas y en aquellos tiempos no lo era en cuantos se dedicaban al tráfico con infieles: hay que agradecerles el haber sido los mantenedores de la tradición europea en África; el hilo de unión entre

instantiam a quibusdam etiam exigendo et recipiendo aliqua relaxavit habet conscientiam inquietam. Quare... nobis humiliter supplicavit ut ipsum ab excommunicationis et aliis penas... absolvere dignaremur. Nos igitur... absolvendi eundem regem... tibi concedimus facultatem. Data Avinione. V k. januarii pontificatus nostri anno tercio. Jaime II quiso enviar al Soldán una embajada para redimir cautivos «idque comode fieri nequeat nisi mercatores et alii cum mercibus... in dicta navi ad partes Alejandrie et terre Egipti valeant navigare» pidió permiso al Papa, quien se lo concedió, con tal que la citada nave no llevase «ferro armis lignaminibus seu aliis rebus de jure communi prohibitis». (Aviñón, año V del Pontificado del mismo Papa Juan.—R. 25, f. 150 y 180 v.)

(1) ... Jacobo Regi aragonum... Jacobus Rex Maiorice... vestre magnificentie recepimus plures litteras... continentes quod non debemus nec erat nobis licitum impedire et facere satisfacere gentes vestras nauigantes ad terram Bugie et Tunicii cum quibus guerram habemus... et nos vobis respondemus... quod attento nexu sanguinis et dilectionis qui est inter uos et nos videretur ratio habile quod gentes vestre ad terras cum quibus guerram habemus et specialiter sarracenorum non deberent facere subsidium victualium vel aliorum cum sit prohibitum ab ecclesia romana sub pena excommunicationis... (II nn. Mai. 1311).

(2) R. 1387, f. 167.

los pueblos de ambas orillas del Mediterráneo: ellos fueron intérpretes y mediadores entre los monarcas europeos y los africanos: pero ignorantísimos á juzgar por sus traducciones del árabe, escritas en el habla más vulgar del bajo pueblo: por eso no nos han dejado memorias ni recuerdos: para ellos el comercio reducíase á comprar allí barato para vender aquí caro y viceversa, y el fin de la vida á enriquecerse cuanto antes por todos los medios, lícitos ó ilícitos, morales ó inmorales; la ordenanza de Barcelona prohibiendo nombrar cónsules á hombres infames y banqueros quebrados constituye un indicio de la clase de personas que formaban esas colonias: desesperados de la suerte, congéneres de aquéllos otros que ponían precio á su vida tomando sueldo de un emir á cambio de defenderlo contra cualquier enemigo de la misma ó de diferente religión: sin fe y sin patria, cristianos si convenía, musulmanes si de serlo resultaba ganancia, apóstatas si las apostasías traían antes las ansiadas riquezas: y de este modo era usado y practicado: ello fué motivo de una reclamación de Pedro IV al sultán Abuanén.⁽¹⁾ y ese capítulo es una historia completa de aquellas gen-

(1) Otrossi que como algunos fazaderos e companyeros negociantes en las tierras del dito Rey boanen por *tomarse los bienes de sus compañeros* (*) non temiendo Dios se tornen moros. E assi por lures malos vicios como per menoscabo que fazen en lurs mercaderias per que no ozan venir a contar: los ótros por cobdicia de tomar sueldo e tomar todo aquello que comendado les es. E porque non hayan a fazer dreyto de si mismos ni de lo que comendado les es, alegranse del dreyto morisco. Et por estas razones e muytas otras retenen se las mercaderias que les son comendadas e fazen perder á los subditos del dito rey de Aragon las suyas mercaderias. Por aquesto el dito rey daragon roga mucho al dito rey don boanen que fuerça e forçar faga a todos los mercaderos e fazaderos que sean en su tierra qui per las razones desusditas renegan de la fe xpiana ne assi se tengan las mercaderias que comendades les son e de fazer dreyto en poder dels consules o mercaderes cristianos que alli seran. E de estar a sentencia de aquellas per tal manera que los ditos mercaderes les comandes que les hauran fetes puedan cobrar lo suyo e aquellos que soldaderos se faran o se querran alegrar del dreyto o sentencia de aquellos morisco que aquellos sean metidos en poder de dito consules o mercadores e de star a dreyto o a sentencia de aquellos e que los ditos consules o mercadores puedan fazar razon de los bienes de aquellos. E que tota vegada quel dito Rey don boanen seran requeridos desto... que aquellos que xpianos que por las razones desusditas querran ocupar los bienes e mercaderias sean embiados el dito rey daragon como esto sea de dreyto de cadauno de los ditos reyes. (Proyecto de tratado entre Marruecos y Aragón, año 1357. — R. 557, f. 244 v.)

(*) La frase subrayada ésta sobrepuesta en substitución de esta otra que figura tachada: temptacio diabolical, que no hubiera entendido Abuanén.

tes y una explicación categórica de las desconfianzas y recelos que inspiraban á los indígenas y de la existencia de prácticas como las represalias, que hoy tan inhumanas nos parecen.

Por la menor importancia del comercio catalán con Oriente, comparado con el de Génova y Venecia, no hubo en Aragón ni grandes sociedades mercantiles análogas á las de Italia y Flandes (1) ni salieron de sus puertos grandes caravanas: en lo posible navegaban en conserva; lo exigía su propia seguridad y como costumbre con fuerza de ley pasó al Libro del Consulado de mar (2); lo que no es cierto es la creencia muy generalizada de que los marinos de la Edad media no se aventuraban á la navegación de altura: el viaje á Mallorca simplemente, el más común de los marinos catalanes, no puede hacerse sino arriesgándose entre mar y cielo: naturalmente que los peligros eran proporcionales á lo rudimentario de sus recursos y á lo imperfecto de sus barcos: que las desgracias ocasionadas por la «fortuna» eran muy grandes y algún embajador llegó á su destino sin papeles ó con los papeles mojados y la pierna quebrada (3), pero el mayor enemigo no era la furia de los mares ni los horrores de la tempestad, sino el hombre mismo, cuya ferocidad se aumentaba en las soledades del mar á la vista de un congénere: más miedo que los elementos producían los corsarios y la voz «armar» por equipar una nave y la palabra «chusma» equivalente á la moderna «tripulación» y el que los reglamentos marítimos mencionen más los medios de defensa que los de navegar, demuestran cuanta verdad es esa. Era preferible todo al encuentro de un pirata, cuya crueldad no se detenía en el saqueo ni se contentaba

(1) Individuos de estas sociedades establecidos en Cataluña ó en relación con catalanes se citan con relativa frecuencia en los registros de cancellería: «ex parte mercatorum de societate bactusorum de Lúcha» (321, 35) per manus mercatorum de societate clarentinorum de Pistoya (321, 53) Johanni de la Mota et Johanni dicto Cresico mercatoribus de societate videlicet de fazes bien (de Brujas) (252, 196).

(2) Cap. 93 de la edición de 1592.

(3) Al Rey de Tunez Abdille Abubacar fill de Abuzacharia Rey de Bugia. — nos faciades saber que auiades feyto sobre vuestra tierra mayor al e guardador en Bugia e tota la tinencia el fiel vuestro alfaquí aboabdille fillo del alfaquí abenbotan binçayt anneç e le auiades dado poder que podiese fer paç con aquell de los reyes de xpianos que a el millor fuese visto e sobre todo con nos... vos respondemos que a aquel mandadero a qui foren comendadas las cartas fortuna de tiempo quebranto el vaxiello en que vinia e quebro se la cama asi que no pudo venir a nos e envío nos nuestras cartas. E nos demandamos a aquell qui nos presento las cartas si hauia alguna informacion sobre la dita paç e dixo nos que no. E asi si vos queredes aver paç con nos enuiat nos alguna bona persona informada de la vuestra voluniad e con pleno poder. — R. 247, f. 55, v.

con la muerte violenta, pero inmediata. El corso y la práctica del «*jus naufragii*» convidaban precisamente á esa navegación de altura, lejos de la costa, si no era la del propio país, para evitar los horrores de un naufragio más posible entonces que ahora por la ignorancia de arrecifes, bancos, bajos y demás peligros.

Nada distingue tanto nuestra edad de las pasadas como la consideración de los naufragos, ahora solícita y amorosamente atendidos por autoridades y pueblo y entonces inhumanamente expoliados y puestos en cautiverio si caían en manos de hombres de otra fe ó aunque fueran de la misma, sin que su desventura moviese á piedad ni la causa de su mala suerte suscitase compasión: cuanto el mar echaba á la playa se consideraba bien mostrenco y como tal se adjudicaba al Estado, y aunque esta consideración tiene mucho de racional cuando se desconoce el dueño, es «*contra jus et justiciam*», según frase de Alfonso III (1), cuando se sabe á quien perteneció antes de caer al agua; y en la Edad media eran en todo caso bienes mostrencos y más que del Estado del primer ocupante las «*cosas trobadas*» aunque su dueño fuese conocido y estuviese allí mismo presenciando su saqueo y su despojo: de todos los usos de mar fué éste el que más se procuró abolir; pero tenía tanto arraigo en las costumbres y excitaba tanto la codicia que ni declaraciones ni convenios pudieron desterrarlo; la pragmática de Alfonso III fué letra muerta; moros y cristianos siguieron practicándolo de unos á otros y entre sí (2); se lamentaban de su

(1) CAPMANY, II, 53.

(2) pau fo fermada entrel dit Rey (de Marruecos) e el Rey de Granada de una part e el rey de Castiella e darago de la altra... e dins aquest temps una terida den Francesch des Soler ciutada de Barchinona qui per fortuna de temps vench a les partides del Rey del Algarp fo crebada e preses les persones e bens... qui eren en la dita Tarida. (Julio 1337. R. 555, f. 45).—E si nengun leny trencave a negun de les terres ho senyoriu del dit rey de Tuniz en les terres nostres ho senyoriu ho si alcu sarrahi ho sarrayns daquells de les terres ho senyoriu del dit Rey eren en leny de xpians trenchan en algun loch de la nostra senyoria que a negu dels dits sarrahins per alcun daquell loch hon se fara lo naufragi no sia fet nengun dampnatge nes meta entre ells nengun daço que gitara la mar qui sia lur de mercaderies ho de fustam. (16 dic. 1336: R. 555, f. 39 v.)

Al Rey de Castilla.—Reçibimos vuestra carta en la qual nos facia des saber que una nau de Nicolau Martinez subdito vuestro con maderá e otras cosas cargadas habia quebrado en los mares ribera de la ciudad de Tarragona. Onde como el dito Nicolau Martinez havies cogido recebido e procurado grandes quantias de maravedis de las vuestras rentas et se fues hido fuera el vuestro reyno non dando conto nin recaudo alguno de las ditas quantias. Por esto nos rogastes requiriendo segunt la postura que es entre uos e nos que la dita nau con la

existència si eren víctimes, lo aplicaban como ley si venia en su provecho y había entrado ya la Edad moderna cuando lo borraron los europeos de sus códigos (1).

ANDRÉS GIMÉNEZ SOLER

(Continuara).

PRIMITIUS SEPULCRIS CRISTIANS A ÇELLECHS

La serralada que separa les comarques del Maresma y Vallès, ço és, que va del Besòs al Tordera, és una de les més definides de la terra catalana. No sols té una altura molt uniforme, si que també ho sol ésser son distanciament de la mar. Hu dels llocs més alterosos d'exa serralada és lo cim de Çellechs, cim que, d'altre part, és lo qui més s'allunya de la platxa. En ell hi existexen apilotaments de pedres y petites parets en sech a ran de terra, que donen mostra d'un remot castell o estació amurallada. Los vestigis actuals no permeten determinar si foren obra del segle X o del temps de la dominació romana.

Lo puig de Çellechs se disgrega suauement y va axamplantse devallant al Vallès. Per la banda del Maresma està tot ell enclavat en tres embrancaments de la serralada general.

madera et las otras cosas que en ella eran mandasemos restituyr a Exemen Garcia vuestro balestero et a Pero Diez vuestro criado porque ellos podiesen la dita nau madera et otras cosas vender e trayer a vuestro poder. A las quales cosas vos respondemos que maguera por razon del dreyto de naufragi las ditas nau fusta e bienes al nuestro fisco fuesen ganados et assi en esto non pareciesse haver lugar la dicha postura... mandamos... que la dita nau e bienes liuren encontinent a los vuestros mandaderos. (R. 1056, f. 50 v.). Mossen Requesens ha presos e mesos per galiots en servitut certs homens del regne de Castella, qui son escapats gran part dells lesiats e tots pobres e desfets de la nau que lamp ha abrasada (abisada dice el texto) prop la isla de Menorca, la qual cosa es molt inhumana 1433. (R. 3171, f. 147.)

(1) Nobili viro Abderrazmen domino de Brisch. Ex parte consulum civitatis Maiorice nobis extitit intimatum quod vos occasione quarundam mercium quas asseritis occupatas fuisse per Bernardum de Serriano cum armata nostra a quodam sarraceno mercatore vestro contra guidaticum ipsi sarraceno concessum per procuratorem et baiulum civitatis predicti quas quidem merces asseruistis valere ducentas XIII duplas auri detinuistis quandam barcham hominum et homines qui in ea erant cum rebus et mercibus eorundem diferitis etiam ac contradicitis solvere Arnaldo Benedicti civi Maiorice mille ducentas duplas et Bernardo Benedicti civi Barch. mille quinquentas duplas quas ut dicitur debetis eisdem. (1298. R. 110, f. 81 v.)